













The Heritage & Culture Of The Jews In The North and East Caucasus

Wednesday-Thursday
August 30-31, 2023
Azerbaijan University of Languages









### **Academic Committee:**

Prof. Kamal Abdullayev, Azerbaijan University of Languages
Prof. Dan Shapira, Bar-llan University
Prof. Zehavit Gross, Bar-llan University
Prof. Shimon Sharvit, Ashkelon Academic College
Prof. Yaron Harel, Bar-llan University
Prof. Jala Garibova, Azerbaijan University of Languages
Dr. Ravan Hasanov, Baku International Multiculturalism Center
Dr. Agil Shirinov, Institute of Theology
Dr. Ayten Gahraman, Baku International Multiculturalism Center
Dr. Shimon Ohayon, Director of the Dahan Center
Dr. Zeev Levin, Ben-Zvi Institute for the Study of Jewish Communities in the East, Jerusalem
Ms. Alissa Abramov, Bar-llan University

### **Conference Director:**

Dr. Shimon Ohayon, Director, Dahan Center, Bar-Ilan University

### Organization and Production:

Ms. Ora Kobelkowsky, Dahan Center, Bar-llan University

### Information and Registration:

The Dahan Center for Culture, Society and Education in the Sephardic Heritage

Bar-Ilan University Ramat Gan 52900 ISRAEL

Tel: +972-3-5317959

E-mail: dahan.center@biu.ac.il

f www.dahancenter.co.il

https://dahancenter.co.il/2023/08/12/elementor-5358/

# International Conference THE HERITAGE & CULTURE OF THE JEWS IN THE NORTH AND EAST CAUCASUS

Wednesday, 30 August 2023
Azerbaijan University of Languages

Arrival and Registration

OPENING SESSION
Auditorium

**Chair: Dr. Shimon Ohayon,** Director, Dahan Center, Bar-Ilan University

Greetings:

Theology

09:30-10:00

10:00-11:45

11:45-12:00

**Prof. Kamal Abdullayev,** Rector of Azerbaijan University of Languages

International Multiculturalism Center

Prof. Shimon Sharvit, Rector of the Ashkelon Academic CollegeDr. Agil Shirinov, Rector of Azerbaijan Institute of

**Prof. Zehavit Gross**, Dean of the Faculty of Education,

Dr. Ravan Hasanov, Executive director of Baku

Bar-Ilan University

**Opening Lecture:** 

**Prof. Dan Shapira,** Bar-Ilan University **Azerbaijan, Jews and Israel** 

Coffee Break

### **Parallel Sessions**

## **Session 2: Customs and Traditions**Hall 1

Chair: Prof. Meir Bar-Ilan, Bar-Ilan University

**Prof. Aviad Hacohen,** President of the Academic Center for Law and Science

Spiritual heritage of the Jews of the Caucasus: Custom, 'halakha' and law

**Dr. Yoel Rappel,** Bar-llan University **Family synagogues in Caucasus** 

**Ms. Frida Yusufova**, Head of the Union of Writers of the Mountain Jews

Traditional costume of the Mountain Jew

Prof. Menachem Katz, University of Haifa Rosh Hashanah customs in the Kuban [Uchkulan] at the end of the 19th century and their documentation by Shmuel Yosef Agnon

## Session 3: Multiculturalism in Azerbaijan and in the Jewish Community Hall 2

**Chair: Dr. Ayten Gahraman,** Counselor of the Baku International Multiculturalism Center

#### **Greeting:**

**Aleksandr Sharovski,** Head of the European Jewish Community in Baku

Dr. Urs Unkauf, Head of Baku International
Multiculturalism Center, Berlin branch
Learning from Jewish life in Azerbaijan:
Historical and political conditions of Azerbaijani
multiculturalism as a possible model for
international understanding

**Dr. Bayim Abdulla,** Azerbaijan University of Languages The Jewish community of Dagestan in modern times

Mr. Said Musayev, Baku State University Countering antisemitism and the Azerbaijani multiculturalism doctrine Ms. Abbasova Yazgül, Azerbaijan University of Languages Development of multiculturalism as a state policy in **Azerbaijan** Lunch **Parallel Sessions Session 4: National and Ethnic Identity** Hall 1 Chair: Dr. Zeev Levin, Research Center of Jews in Central-Asia and the Iranian Sphere, Ben-Zvi Institute for the Study of Jewish Communities in the East, Jerusalem Ms. Svetlana Amosova, The Jewish Museum and Tolerance Center, Moscow / Institute for Slavic Studies RAS groups of Mountain Jews Mr. Said Omanov, Ben-Gurion University

13:30-14:15

14:15-15:45

Stereotypes and autostereotypes among the local

**Unraveling Diaspora: Mountain Jews and politics of** national identity

Ms. Emilia Khudiyeva, Azerbaijan University of Languages The Zionist movement in the Caucasus

Dr. Anatoly Mishaev, University of Haifa Juhuro: Between ethnic and national identity, and the stereotype of Soviet Jews

# Session 5: Zionist Activity and Immigration from the Caucasus

**Chair: Prof. Aviad Hacohen,** President of the Academic Center for Law and Science

**Dr. Chen Bram,** Hadassah Academic College, and the Hebrew University of Jerusalem

A Zionist role-model or marginalized Orientals? Kavkazi 'Mountain' Jews encounter the Zionist establishment and Israeli society

Prof. Avraham (Avi) Sasson, Ashkelon Academic College The Jews of the Caucasus and the Baron's moshavot during the British Mandate period – the case of Binyamina

**Dr. Malka Katz,** David Yellin College / **Dr. Chen Bram,** the Hebrew University, Hadassah College

Association of the 'Mizrahi' "Mountain Jews" in the Land of Israel: Jews of the Caucasus and religious Zionism during the settlement period

Dr. Yitzhak Mualem, Ashkelon Academic College The role of peripheriality on Zionist movement attitudes toward immigration of Caucasian Jews during the Third Aliyah

**Coffee Break** 

15:45-16:00

16:00-17:30

### Oonee Break

### **Session 6: Israel-Azerbaijan Relations Auditorium**

**Chair: Dr. Pinhas Haliwa**, Director of the Ashkelon Academic College

**Mr. Anatoly Rafailov,** Member of Parliament of the Republic of Azerbaijan

Azerbaijan and Israel today

**Prof. Zaki Shalom,** Ashkelon Academic College Israel-Azerbaijan relations and their impact on the local Jewish community

Ms. Leyla Rustamli, Azerbaijan University of Languages Israeli and Azerbaijani models of multiculturalism: Old yet new challenges

**Dr. Eli Goldstein**, Ashkelon Academic College **Analysis of the economic ties between Israel and Azerbaijan since 1992** 

Ms. Günay Feyziyeva, Azerbaijan University of Languages The main directions of Azerbaijan-Israel militarypolitical cooperation after the Second Karabakh war

## Festive Reception 20:00-22:00

Four Seasons Hotel Baku

**Chair: Dr. Shimon Ohayon,** Director of Dahan Center, Bar-Ilan University

### **Greetings:**

**Prof. Kamal Abdullayev**, Head of Board of Trustees of Baku International Multiculturalism Center

**Mr. Mubariz Gurbanli,** Chairman of the State Committee on Religious Associations of the Republic of Azerbaijan

Mr. Amichai Eliyahu, Minister of Israeli Heritage

**Dr. Ravan Hasanov**, Executive director of Baku International Multiculturalism Center

Mr. George Deek, Ambassador of Israel in Azerbaijan

Dr. Pinhas Haliwa, Director of the Ashkelon Academic College

**Dr. German Zakharyaev,** Vice-president of the Russian Jewish Congress & President of the International Charity Foundation of Mountain Jews STMEGI

**Dr. Zeev Levin,** Research Center of Jews in Central-Asia and the Iranian Sphere, Ben-Zvi Institute for the Study of Jewish Communities in the East, Jerusalem

**Dr. Melikh Yevdayev,** Head of the Religious Community of Mountain Jews in Baku

**Artistic Program**Singing and Dance in Azerbaijan

### Thursday, 31 August 2023

Azerbaijan University of Languages

09:45-11:45 Session 7: The Jewish Community in Baku:
History and Society

Auditorium

**Chair: Prof. Shimon Sharvit,** Rector of the Ashkelon Academic College

**Greeting:** 

**Dr. Melikh Yevdayev,** Head of the Religious Community of Mountain Jews in Baku

Prof. Orly C. Meron, Bar-llan University
Economic history of the Jews of Baku

Ms. Alisa Abramov, Bar-Ilan University

Characteristics of Jewish society in Baku in the early 20th century

Prof. Zehavit Gross, Bar-Ilan University

The feminine identity of Israeli women from Azerbaijan: Between tradition and modernity

**Dr. Maya Melzer-Geva,** Kinneret Academic College **The Mountain Jews - a global perspective** 

**Rabbi, Shneor Segal,** Rabbi of the Ashkenazi Jewish Community in Baku

The Jewish community in Baku today

**Coffee Break** 

**11:45-12:00** 

12:00-13:30

Parallel Sessions

**Session 8: Language and Identity** Hall 1

Chair: Prof. Dan Shapira, Bar-Ilan University

Prof. Tatiana Agranat, Institute of Linguistics, RAS Linguistic lovalty to ethnic language in Mountain Jewish communities in the Moscow region: Field research experience commissioned by the STMEGI **Foundation Dr. Marietta Shuminova**, Kosygin Russian State University "Kol Tefila" prayer book as a written testament of the early 20th century, in the language of Juhuri **Mountain Jews Dr. Sabina Yakubova**, Kosygin Russian State University The modern Jewish languages Juhuri and Yiddish: A sociolinguistic comparison Ms. Irina Mikhailova, Independent researcher Proverbs associated with ancient customs Session 9: Jews of the Caucasus in **Modern Times** Hall 3 Chair: Dr. Afag Ramazanova, AMEA Folklor Institute Prof. Rachel Sharabi, Ashkelon Academic College "In the Caucasus I was proud to be a Jew. In Israel I am proud to be a Jew from the Caucasus": Ritual dynamics in the dimensions of time and space Prof. Hamida Jafarova, Azerbaijan University of Languages Azerbaijani Jews: Immigration to Israel and integration into a new society Dr. Idit Hazut, Hemdat Academic College **Educational involvement of ultra-Orthodox** movements among immigrants from the Caucasus and Central Asia in the 1970s Prof. Valery Dymshits, European University at St. Petersburg The Mountain Jewish community of Piatigorsk: History, formation of ethnic business Dr. Efrat Kedem Tahar, Ministry of Education Traditional Jewish education, values, and achievements in the Jewish schools of Baku

13:30-14:15 Lunch

14:15-15:45 Parallel Sessions

Session 10: The Mountain Jews during World War II
Hall 1

Chair: Leyla Rustamli, Azerbaijan University of Languages

Dr. Ofer Muchtar, Ashkelon Academic College "To be or not to be": The rescue of the Mountain Jews during World War II

**Dr. Mateusz Majman,** Ludwig Maximilian University of Munich

"No one is forgotten, nothing is forgotten": Remembrance and commemoration of the Holocaust in the Mountain Jewish community in Israel

Dr. Yossef Charvit, Bar-Ilan University

The Nazis and the Georgians in exile, and their interrelationship with the attempted rescue of Georgian Jews in France during the Holocaust

**Dr. Belyanin Sergey & Zakrevskaya Ekaterina,** Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration

Mechanisms for the formation of folklore narratives about the Holocaust

Session 11: Culture and Art Hall 2

Chair: Dr. Bayim Abdulla, Azerbaijan University of Languages

**Dr. Giultekin Shamilli**, State Institute of Art Studies Moscow

The heritage of Caucasian Jews in the context of Middle East oral musical tradition

Ms. Gunay Safarova, Azerbaijan University of Languages
Azerbaijan in the works of Jewish authors

Ms. Nehama Lavi, Bar-Ilan University
Music of Caucasian Jews as an expression of
multiculturalism and environmental influence

Mr. Arieh David Scharnberg, The Geo-Museum of North African and Middle Eastern Jewish, U.S.A

Documentation and photography from the villages

### **Session 12: Jews in Azerbaijan** Hall 3

**Chair: Prof. Hamida Jafarova,** Azerbaijan University of Languages

**Mr. Kamran Valizada,** Nakhichevan State University Azerbaijan

The role of the Jews in the history of Azerbaijan

Dr. Shalala Bagirova, Azerbaijan University of Languages
The activity of Dr. Gindes in Baku's public sphere

**Dr. Evgenia Nazarova,** Russian State University named after Kosygin

Ethnopedagogy as a factor of preservation of the ethnocultural heritage of the nation: On the revival of the language of the Mountain Jews of Juhuri

Ms. Lyubov Solovieva, Institute of Ethnology and Anthropology of the Russian Academy of Sciences
The character of Krasnaya Sloboda in the 1970s:
Based on materials of an ethnographic expedition

**Coffee Break** 

#### 16:00-17:30

## Session 13: Sources for the Study of Caucasian Jews Auditorium

**Chair: Dr. Shalala Bagirova,** Azerbaijan University of Languages

Prof. Meir Bar Ilan, Bar-Ilan University
The Sources of Geographical Knowledge in the 'Table of Nations'

Mr. Danilov Danil, STMEGI Foundation
Library, archive and museum of the STMEGI
Foundation as a major source of knowledge on the
heritage and culture of the Jews of the North and
East Caucasus

**Dr. Afag Ramazanova**, AMEA Folklor Institute **Mountain Jews in the SMOMPK collection** 

Mr. Moshe Yohananov, Sapir College
The Juhuri language as reflected by stage and screen artists

**Rabbi Zamir Isayev,** Head of Sephardi Jewish Community in Baku

New discoveries from the ancient Jewish cemetery in the village of Myudzhyu



From the family collection of Frida Yosefov



A letter from a mountain Jewish soldier in World War II



חתונה בראשית המאה העשרים



הווי משפחתי קווקז. הצייר אלברט רפאלוב



נשים יהודיות הרריות בתחילת המאה העשרים